

ZMLUVA O DIELO A UDELENÍ SÚHLASU NA JEHO POUŽITIE
podľa §91 a §65 a nasl. zák. č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

medzi: Považská galéria umenia, Štefánikova č. 2, 010 01 Žilina
zastúpená: Mgr. Miroslavou Sikorovou, riaditeľka
IČO: 36145190
DIČ: 2021459627
číslo účtu: SK92 8180 0000 0070 0048 1926
bankové spojenie: Štátna pokladňa
ďalej len „**objednávateľ**“

a

Meno a priezvisko: Mgr. Nina Vrbanová, PhD.
Adresa:
dátum narodenia:
č. OP:
číslo účtu:
ďalej len „**autorka**“

takto:

Článok I. - Predmet zmluvy a dielo

Autorka sa zaväzuje, že pre Považskú galériu umenia v Žiline (PGU) vytvorí text do publikácie Stano Masár – Ako čítať skutočnosť?, vydavateľ PGU v Žiline, v celkovom rozsahu 20 NS v termíne od 3.12. do 12.12.2021. PGU sa zaväzuje prevziať riadne vykonané dielo, publikovať ho v uvedenej publikácii a autorke zaplatiť za jeho vykonanie cenu podľa článku II. tejto zmluvy.

Článok II. - Odmena

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za predmet zmluvy odmenu vo výške 900 € (slovom deväťsto eur) na účet zhotoviteľa. Obe zmluvné strany sa v zmysle §43 ods.14 zák. č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov dohodli, že z odmeny nebude zrazená a odvedená zrážková daň a zhotoviteľ si vysporiada svoje daňové povinnosti sám v zmysle platnej legislatívy. Objednávateľ vyplatí zhotoviteľovi odmenu v zmysle čl. II po odovzdaní diela bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok III. – Dohodnuté podmienky

Zhotoviteľ:

1. Zaväzuje sa vytvoriť preklad pre objednávateľa tak, aby mohol byť použitý v dohodnutom mieste a rozsahu publikovania.

Objednávateľ:

1. Zaväzuje sa zaistiť zhotoviteľovi podmienky pre uskutočnenie výkonu.

Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zhotoviteľ súhlasí v zmysle § 7 Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane údajov so spracovaním osobných údajov.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden dostane objednávateľ a druhý zhotoviteľ.

V Žiline dňa 3.12.2021

Objednávateľ:

Zhotoviteľ: